

## Webinario de Recuperación tras los desastres de los huracanes de 2017

Ann Linehan: Tenemos un PowerPoint aquí que realmente está dedicado a tratar de la recuperación inicial de los desastres y las actividades de respuesta y de las flexibilidades y realmente, nuestro principal objetivo aquí es ser un apoyo para ustedes a lo largo de este proceso agotador de recuperación.

Estamos todavía trabajando duro todos los días para obtener información precisa. Confiamos mucho en las fuentes, los recursos y socios y por supuesto, la mejor información que vamos a obtener acerca de sus programas es de ustedes y sabemos que han estado en constante contacto con sus Oficinas Regionales y sé que algunas personas, particularmente nuestros colegas en Puerto Rico que ni siquiera han podido comunicarse porque no tienen Internet ni electricidad, ni teléfono.

Entonces, continuaremos comunicándonos, una vez más, para obtener el mejor retrato de la situación actual sobre su propia recuperación y de cuáles son sus necesidades. Digo que esto se trata de lo que ustedes pueden hacer ahora dentro de sus propios presupuestos actuales, y esperamos que pronto sabremos qué es lo que el Congreso ha asignado para apoyar los esfuerzos de recuperación a largo plazo. Pero no estamos enfocándonos solo en lo que sucederá con el Congreso, sino en el aquí y ahora.

Creo que nuestro objetivo principal es y sabemos que es el suyo, es de reconectar a los niños y las familias a los servicios y apoyos lo más rápido posible y sabemos que esos servicios y apoyos pueden parecer diferentes de lo que normalmente hacemos en las operaciones de Head Start, pero creemos que podemos ser creativos e ingeniosos, y proporcionar un cierto nivel de normalidad a los niños y sus familias, esperemos que logren con rapidez.

Mencioné algunas organizaciones. Hemos estado en contacto con Save the Children, con Urban Strategies, quienes trabajan con World Visions y estamos trabajando con nuestra propia división de emergencia y respuesta aquí, y queremos intentar aprovechar obviamente los recursos y el conocimiento que ellos tienen y compartiremos información con ellos. Queremos aprovechar los recursos y asegurarnos de que no estamos duplicando esfuerzos.

También sabemos del otro huracán, que somos muy conscientes de que sus empleados, incluidos aquellos de ustedes que nos están escuchando hoy, que están apoyando a sus familias, pero sus empleados también han sufrido enormes pérdidas. Sabemos de una situación donde uno de nuestros programas en Puerto Rico informó que el 50 por ciento de sus empleados han perdido sus propios hogares.

Debemos ser consciente de apoyar a nuestro personal al igual que familias. La otra cosa que todos sabemos es que la recuperación es un proceso muy largo, y de nuevo, como dije anteriormente, este IM se enfoca en los pasos inmediatos. Hace un par de semanas, estaba en una inauguración en Hoboken, Nueva Jersey, de un nuevo edificio que fue construido después que fuera destruido en Hoboken, Nueva Jersey.

Entonces, eso tuvo lugar cinco años después, por lo que sabemos que la recuperación es un proceso muy largo. Estos son los pasos iniciales en nuestro camino para apoyarles. A fines de la semana pasada emitimos el IM y eso es la base de lo que estamos presentando en este PowerPoint hoy.

Asimismo, queremos mencionar que este IM también fue emitido en español, creo que fue el lunes de esta semana. Esperamos que sea detallado. Esperamos que sea claro. Pero también esperamos que mientras escuchan hoy, que haya una oportunidad para que escriban sus preguntas a lo largo de la transmisión. Intentaremos llegar a esas también.

También sabemos que, además de esas personas que han sido impactadas por el huracán, tienen programas cercanos de Head Start, o podemos tener familias que se están mudando de un estado a otro. Entonces, estamos llamando a sus programas Head Start de su alrededor u otros programas que pueden encontrar que tienen a familias que se mudan a su área de servicios y piensan, "Oye, ¿qué es lo que podemos hacer dentro de nuestros servicios existentes para apoyar a las familias que ahora quizás no tienen hogar, o seguramente pueden acudir a ningún programa de Head Start? ".

Como parte de esa consideración es, ¿pueden estirarse? ¿Hay algún estiramiento que pueden hacer con tus recursos físicos? ya sean de sus suministros, equipamientos, obviamente instalaciones, y podemos hablar un poco sobre algo de la flexibilidad en torno a las regulaciones, para que con suerte podamos encontrar formas, formas creativas de atender a más niños.

Y por supuesto, los aspectos humanos, desde sus empleados, hasta sus trabajadores sociales, y el personal de salud mental. Creo que lo más importante que van a ver en todo ello, es que realmente necesitamos confiar en el juicio y el liderazgo de los cuerpos directivos y la administración. Esto es vital para la recuperación. No sabemos lo que están viviendo. Van a tener que tomar decisiones muy intencionales, y queremos proporcionarles tanta flexibilidad como sea posible y sabemos que tienen el conocimiento para hacer lo mejor dentro de su comunidad.

También revisaremos los requisitos de Head Start que van a ser dispensados, pero también queremos aclarar que no podemos renunciar a algo que podría poner en peligro la salud y la seguridad de los niños o aumentar el riesgo de que haya malversación de los fondos federales. Y decimos esto no solo como protección para los niños, sino también como una posición para abogar para que no haya ningún tipo de peligro. Voy a darle la palabra, creo que a Fran. Sí. Fran va a hablar más sobre las operaciones del programa.

Fran Majestic: Gracias, Ann y antes de saltar a ese tema, quiero reconocer que puede haber personas al teléfono que no pueden ver este webinar. Si tienen preguntas, tenemos una dirección de correo electrónico especial. Se llama [hurricanewebcast@hsicc.org](mailto:hurricanewebcast@hsicc.org). Entonces, si lo necesitan —

Ann: ¿Puedes repetir eso, Fran?

Fran: Claro. Es hurricanewebcast, como si fuera una sola palabra, arroba hsicc.org Y realmente queremos saber si tienen alguna pregunta, estamos aquí para ayudarles. Entonces, me gustaría comenzar hablando un poco sobre la elegibilidad, el reclutamiento, la selección y la matrícula y algunas de las flexibilidades que tenemos que se basan en lo que han sido publicadas en este IM.

Si ustedes son un programa que podría ser Head Start y Early Head Start, ya no están limitados a la matrícula subvencionada actual para cada uno de esos programas para este año programático. Entonces, si tienen más preescolares, o más bebés y niños pequeños, a quienes puedan atender, pueden hacerlo. Y hablaremos un poco más sobre la base y las proporciones en un momento.

Si no operan Early Head Start en este momento pero, de hecho, operan otro programa para bebés y niños pequeños. Así que significa que tienen la base apropiada y el personal calificado para poder ocuparse de algunos de nuestros niños más pequeños, póngase en contacto con sus Oficinas Regionales. Nos gustaría ayudarles a apoyar a esos niños muy pequeños.

Ann: Fran, creo también, incluso si no estaban administrando otro programa, si encontraron que tenían, lo que sería el espacio adecuado para bebés y niños pequeños y, de hecho, encuentran que sus maestros, sus maestros de bebés y niños pequeños, de lugares afectados que no están trabajando, sin duda querríamos animar eso, también.

Fran: Oh, eso es totalmente correcto, Ann. Podría haber personal en el área cercana que tiene ese tipo de calificaciones y se podría organizar algo bastante rápido. Ese es un punto perfecto. También, si tienen niños elegibles por la edad que han perdido sus hogares o abandonaron sus salones, ahora cumplen con la definición de McKinney-Vento de ser personas sin hogar. Así que estudien eso.

Queremos proporcionar cierta flexibilidad. Si nuestras familias desplazadas no tienen documentación a la mano, si han perdido sus hogares, es probable que no tengan acceso al tipo de documentación sobre su elegibilidad, pero sabemos por el hecho de no tener su vivienda o si tienen que pernoctar con otros parientes, ahora cumplen con esa definición. Así que estudien eso.

Ann: Y creo que aquí y sé que podemos pensar en la revisión [inaudible]. ¿Verdad? Entonces, sean o no un programa impactado o un programa vecino que puede ayudar, haremos ajustes sobre la revisión de estas cosas y comprendemos que están cumpliendo con una necesidad urgente y procurando proporcionar servicios a niños y familias.

Fran: Creo que es un excelente punto y también, para los programas que han sido impactados directamente, no queremos que se preocupen sobre la revisión a estas alturas. Vamos a hacer algunos ajustes para eso, también. Bien. Sigamos y hablemos un poco sobre las opciones del programa, y las horas de operación. Entonces, si son un programa que ha sido directamente afectado o están cerca, pueden atender a las personas impactadas o a niños desplazados en cualquier opción del programa sin previa aprobación para este año escolar.

Entonces, por ejemplo, solo en el pasado han atendido a niños en el programa basado en el centro, pero no en el hogar aunque, de hecho, tienen algunas familias que podrían beneficiarse de esa opción. Si se trata de una opción de programa que no han operado antes, ahora pueden pasar a esa opción sin autorización previa.

También podrían agregar horas o días, o reducir las horas o los días si está trabajando para dar cabida a esos niños afectados. Y lo que le pedimos que hagan es notificar a su Oficina Regional a través del Head Start Enterprise System, e informarnos de que ustedes harán esas adaptaciones para que estemos enterados de ello. En términos de espacio, tamaño de clase y proporciones, en el IM, indicamos que se puede exceder el tamaño de clase y grupos, pero no queremos hacer cambios en las proporciones. Las proporciones son críticamente importantes.

Tenemos a niños que han sido afectados por los desastres. No queremos reducir la cantidad del personal disponible para esos niños, pero entendemos que debido al espacio, posiblemente necesitemos aumentar un poco el tamaño de la clase y del grupo. El otro punto que hay que recordar es que si están considerando eso, es que aun así tendrán que cumplir con los requisitos de la licencia. Sabemos que esos requisitos varían de forma dramática en distintas áreas que han sido impactadas por el huracán.

Ann: Entonces pienso, y cuando decimos eso sobre la licencia local, es muy posible que algunos estados, territorios y municipios hagan algunos ajustes irregulares en torno a su propia licencia y si lo hacen, podemos seguir eso, también. Porque estamos diciendo que se cumpla básicamente con la licencia local, entonces, si ellos hacen ajustes, creo que estamos diciendo que podemos atenernos a los mismos.

Fran: Sí y creo que también, si quieren hacer esto y hay algunas barreras reales, por favor háganoslo saber al respecto. Querríamos saberlo. Recuerdo que el año pasado pudimos trabajar en asociación con el estado de Louisiana en torno a algunos de estos tipos de problemas. Entonces, si van a hacer las proporciones del tamaño de clase o de espacios, en cualquiera de estos casos, si están haciendo un cambio del alcance, o excediendo el tamaño de la clase o del grupo, o esos tipos de cosas, trabajen directamente con su Oficina Regional.

Y nuevamente, les pedimos que lo documenten en la correspondencia para que algunos de nosotros también podamos formar parte de la conversación. Bien. En términos de personal adicional de las aulas y las credenciales de enseñanza, puede haber concesionarios o concesionarios vecinos que puedan abrir aulas adicionales para atender a los niños desplazados. Les pedimos que si van a hacer eso, que tengan en cuenta al personal desplazado, si fuera factible.

Sabemos que nuestro personal está sufriendo también y algunos de ellos están muy preocupados por sus empleos. Puede que el centro donde estaban trabajando previamente ya no esté. Y el empleo será críticamente importante si están suficientemente estables para llegar al trabajo y tienen las calificaciones, queremos traerlos lo antes posible.

Entonces, miren a su alrededor y coordinen con otros programas en la medida posible. Y no vamos a hacer ajustes sobre las verificaciones de los antecedentes y los requisitos estatales de las licencias para el cuidado infantil. Entonces, las verificaciones de los antecedentes que les pedimos que estudien son las mismas verificaciones de los antecedentes que siempre han estado haciendo, acordes con la actual Ley de Head Start.

Por lo tanto, queremos asegurarnos de que la seguridad es la prioridad número uno para nuestros niños. Entonces, con eso, creo que voy a darle la palabra a Marco para hablar un poco sobre la seguridad dentro de los entornos donde se prestan servicios a los niños.

Marco Beltrán: Gracias, Fran. Es fundamental asegurarse de que haya un ambiente seguro, teniendo en cuenta que los niños son particularmente sensibles a estar expuestos [inaudibles]. a una variedad de contaminantes. Sabemos que los niños experimentan muchas etapas diferentes y rápidas en su crecimiento y desarrollo que pueden ser fácilmente perturbadas por los contaminantes ambientales.

Está en nuestra naturaleza salir, poner nuestros programas en funcionamiento después de una emergencia, porque sabemos que establecer rutinas y restablecer la normalidad es importante para la salud mental de los niños y las familias que servimos, pero debemos asegurarnos de que los entornos donde están los niños sean seguros. Lo que hemos aprendido de desastres anteriores es que el agua de las inundaciones lleva contaminantes que pueden causar enfermedades en niños y que no se declaran hasta meses después del evento.

Se advierte a los concesionarios de asegurarse de que los servicios se reanuden solo cuando los niños puedan ser atendidos de manera segura en sus centros y área de juegos al aire libre. En lo que se refiere al agua de inundación, la exposición al agua excesiva aumenta el riesgo de moho, del deterioro de la pintura con plomo, derrames y fugas de petróleo químico y contaminación de tierras.

Con aguas de inundación, también podemos encontrar exposición a las aguas residuales, lo que también aumenta el riesgo de enfermedades infecciosas y enfermedades diarreicas, así como contaminación de tierras. Si los centros o patios de juego fueron inundados, los concesionarios deberían hacer pruebas de la calidad del aire interior y del suelo del patio de juego para asegurarse de que los niveles de contaminantes sean seguros para los niños, desde el nacimiento hasta los 5 años de edad.

Los artículos, como madera, papel, ropa de cama, libros, etc., deben limpiarse cuidadosamente y ser inspeccionados para asegurarse de que no alberguen contaminantes que representen un peligro para los niños. Todos los requisitos de la licencia estatal de cuidado infantil relacionados con la reapertura después del desastre también se deben cumplir antes, antes de reanudar el servicio en los centros. Y voy a darle la palabra ahora a Sangeeta para hablar sobre la salud y los servicios de salud mental.

Sangeeta Parikshak: Sí. Gracias, Marco. Entonces, lo que sabemos por experiencia pasada, tal como Sandy y también de la investigación actual es que los niños, las familias, y no podemos olvidar al personal de Head Start, pueden experimentar temor, estrés e incluso trauma físico relacionado con un

huracán u otro desastre natural. También sabemos que el impacto y los efectos realmente pueden variar según las personas y que pueden ser por naturaleza a corto o largo plazo. Lo que escuchamos de manera anecdótica, a lo que aludió Ann al principio de este webinar, es que una gran preocupación es la salud mental de los niños y las familias de Head Start de la región. Particularmente, esas historias que el personal de Head Start escucha pueden ser muy agobiantes para ellos, y también tienen — el personal tiene su propio estrés y temores personales que enfrentar.

Y entonces, hemos estado recibiendo muchas preguntas sobre cómo realmente podemos apoyar a los niños y las familias, así como al personal y esperamos que estas próximas diapositivas realmente ayuden con eso. Una de las cosas que hemos dicho en el IM es que se recomienda encarecidamente a los concesionarios que trabajen con las agencias y los socios locales para asegurarse de que todos los niños afectados reciban los servicios de salud y de salud mental al mismo tiempo, lo más rápido posible.

Sabemos que no siempre puede suceder tan pronto como se desea, así que vamos a dar algunos consejos que pueden usar a corto plazo, también. Una de las cosas para observar realmente es que las personas que se ven afectadas más severamente en cuanto a la salud y la salud mental son aquellas que pueden haber perdido sus hogares, pueden estar fuera de lugar, viviendo en un refugio. Pueden estar viviendo con amigos, pero sus hijos no están acostumbrados a estar en ese ambiente particular. Por lo que puede ser realmente difícil para ellos.

Aquellos individuos que tienen menos recursos son los más impactados severamente. Aquellos que realmente no tienen apoyos sociales o muy pocos apoyos sociales, por lo que realmente no tienen a nadie con quien conectarse. Y saben, estamos realmente preocupados por aquellos que han tenido experiencias traumáticas en el pasado. Entonces, ellos pueden haber pasado por desastres naturales similares en el pasado, haber perdido muchos objetos de valor o miembros de la familia. Y entonces, ante todo, estamos realmente preocupados, sobre esas personas.

Otras personas a las que realmente debemos prestarle atención son los niños, incluidos los bebés. Y ponemos esto aquí porque una de las creencias comunes es que los niños pequeños realmente no recuerdan las experiencias traumáticas que han ocurrido temprano en la vida y que muchas veces, las personas se preocupan de que si les hablan a los niños sobre eventos traumáticos, que va a ser más difícil para ellos.

De hecho, esa es una creencia natural, pero no está realmente basado en investigación o experiencia. De hecho, lo que sabemos es que si ignoramos lo que están pasando los niños, entonces, realmente pueden tener problemas perjudiciales a largo plazo. La tercera cosa que pueden hacer, ahora, mientras esperan otros recursos, es realmente asegurarse de prestar atención a las necesidades de los niños, las familias y el personal del programa que pueden haber sufrido pérdidas.

Entonces, realmente no impongan sus propias suposiciones y pensamientos sobre lo que creen que necesitan, sino tómense un tiempo para escuchar realmente lo que están diciendo que necesitan. Anime a las personas a regresar a una sensación de normalidad, rutina y lo familiar. Entonces, esto puede ser

difícil si las personas están desplazadas, viviendo en un lugar donde no se sienten cómodas. Pero hay cosas que se pueden hacer: un ejemplo que viene a la mente son las rutinas.

Los adultos pueden procurar acostarse a la misma hora todos los días, despertarse al mismo tiempo, todos los días, intentar hacer cosas que harían normalmente en el día a día. Para los niños, a menudo puede haber una lucha. Pueden tener pesadillas. Podrían tener problemas para conciliar el sueño o para quedarse dormidos, por lo tanto, hay que asegurarse de tener rutinas constantes para ellos, ya sea leer un libro, contar una historia si no tiene un libro consigo, tener un animal de peluche. Cualquier cosa que les pueda vincular a lo que les resulta familiar.

Otras cosas que se pueden hacer es proporcionar apoyo social o animar a las personas a buscar apoyo social incluso si no quieren hablar sobre lo que está sucediendo. El solo hecho de tener gente alrededor realmente puede mejorar el estado de salud mental, proporcionando oportunidades para compartir experiencias y ser escuchado, si eso es lo que la gente realmente necesita, y luego, aprovechar esta oportunidad para abordar los problemas en el sistema.

Entonces, hacer esas conexiones con las agencias y los socios locales que pueden ayudar con la salud y la salud mental de los niños, obteniendo esos apoyos ahora, para ayudar en cualquier impacto a largo plazo. Aquí hay una lista de recursos. Los primeros cuatro los hemos delineado en el IM para ustedes, y el último es uno adicional que hemos agregado. Por lo tanto, además de estos en el IM, van a estar en el ECLKC, si tienen acceso a Internet, el fin de la semana. Estará en la sección de salud mental. Tenemos el Manual de Preparación para Emergencias de Head Start, así que esto se puede usar para apoyar a niños y familias antes, durante y después de una emergencia.

Los primeros auxilios psicológicos son un enfoque, basado en las evidencias, para ayudar a niños, familias y adultos después de un desastre. Hay folletos que se pueden sacar de allí para ayudar a los padres, a los cuidadores, así como a los niños desde que nacen hasta los 5 años. No hay que ser un especialista para utilizar el manual y, de hecho, es para las personas que están trabajando en terreno con los niños y las familias diariamente. Las siguientes dos hojas: Respuestas de los niños a crisis y eventos trágicos, y Ayudar a su hijo a superar un desastre, van juntos.

El primero es realmente para ayudar a los adultos a entender qué buscar en el comportamiento de los niños después de que se hayan atravesado un evento trágico. Muchas veces, es muy difícil entender por qué un niño se está comportando de cierta manera, por lo que esta hoja de consejos ayuda con eso y el otro, el de ayudar a su hijo a superarse, simplemente habla sobre lo que los adultos pueden hacer para apoyar realmente a los niños después de una crisis.

Lo último es realmente sobre cuidarse a sí mismo como educador o un miembro del personal. Habla sobre la fatiga de la compasión. Qué buscar. ¿Qué significa la fatiga de compasión y cómo poder ayudarse a sí mismo a corto y largo plazo? Y ahora, voy a darle la palabra a Marco.

Marco: [Inaudible] Se deben incluir los servicios que proporcionan flexibilidad adicional para programas de nutrición infantil. Además, los que reciben beneficios también reciben flexibilidad, como obtener el reemplazo de los beneficios para los hogares que han perdido alimentos en el desastre. Es importante visitar la página web que figura en el IM para obtener la información más reciente sobre la flexibilidad relacionada con el desastre en su área de servicio.

Sabemos que algunas de las flexibilidades que fueron concedidas por el huracán Harvey, vencen el 30 de septiembre. Entonces, están actualizando frecuentemente la página, así que, por favor, visite ese enlace que se le proporcionó en el IM.

Sabemos que esto es difícil de hacer, pero al atender a los niños desplazados, los programas deberían, cuando sea posible, adquirir el Programa de Educación Individualizada, el IEP y el Plan de Servicios Familiares Individualizados, para asegurarse de que haya una mínima interrupción posible de estos servicios fundamentales.

Nosotros — una de las cosas que sabemos es muy importante, como lo describe Sangeeta, es la idea de la normalidad en el restablecimiento de las rutinas.

Y también se trata de individualizar, para asegurarse de que continúen los servicios que originalmente estaban siendo provistos. Entonces, si es posible, obtenga los IEP e IEPF (siglas en inglés). Ahora voy a darle la palabra a Belinda.

Belinda Rinker: Gracias, Marco. Voy a hablar un poco sobre las finanzas. Estas son importantes principalmente porque pueden apoyar la respuesta inicial, y luego los esfuerzos de recuperación de los programas. Y sabemos que los concesionarios necesitarán recurrir a los recursos para localizar a los padres, para comenzar a reanudar los servicios y para iniciar el largo proceso de recuperación completa. Y nosotros, esperamos que los programas reconozcan sus primeras etapas de la recuperación y respuesta en las que participan.

Así que de inmediato, los concesionarios pueden necesitar mover un poco de dinero hacia los suministros, es posible que tengan que pagar un poco de tiempo extra a los empleados para que ubiquen a los padres para que realmente descubran dónde se encuentra las personas y asegurarse de que las instalaciones donde los niños están siendo atendidos, o al menos en lugares seguros, para que no enfrenten problemas de saqueo y daño adicional después de estos eventos trágicos.

Más allá de eso, llegamos al punto, y creo que Marco habló sobre eso, donde tenemos que poder servir a los niños al menos de forma temporal, en el entorno más seguro posible. Y eso puede parecer muy diferente, pero es importante que los programas se centren sobre cómo pueden crear ese entorno y qué tipo de financiación necesitarán para hacer que eso suceda.

Entonces, en este momento, pueden ser cosas como láminas de plástico, pueden ser lonas, puede ser madera contrachapada, puede ser un panel de yeso que se usa para cubrir un área, incluso sabiendo

que probablemente en algún momento futuro, el moho va a florecer a través de ese panel de yeso y tendrá que ser reemplazado de manera más permanente. Pero, ¿qué se puede hacer para eliminar esas cosas del medio ambiente, que son peligrosas para los niños? Entonces, si son libros empapados, hay juguetes empapados.

En muchos casos, no se pueden limpiar adecuadamente y eliminar el moho, a menos que puedan secarse completamente y la humedad esté por debajo del 50 por ciento. Entonces, en muchos casos, solo puede significar contratar trabajadores que van a dejar de lado todos esos elementos dañados para crear al menos unos pocos espacios dentro de una instalación donde los niños puedan ser atendidos de forma segura temporalmente.

Y sabemos que cuando ocurre una inundación cuando el suelo está alterado, hay contaminantes adicionales que ocurren. Va a ser importante asegurarse de tener el entorno físico más seguro para que los niños no se rasguñen o tengan raspados por el peligro de infección, el cual puede moverse muy rápidamente y que se esté al tanto de cualquier señal de enfermedades en los niños. Así que todas estas cosas van a necesitar de fondos y hemos tratado que en este IM se establezca la máxima flexibilidad posible para los fondos.

Recuerden que hasta un \$250,000 o el 25 por ciento del presupuesto anual puede moverse entre las categorías del presupuesto sin previa aprobación. Así que si necesitan esos suministros para hacer una reparación temporal en la instalación para poder empezar a traer a las familias, pueden utilizar dinero ahorrado de gastos del personal u otras áreas para cubrir esos gastos. Y hasta \$250,000 en total no requiere una modificación del presupuesto o apruebo anterior.

Si se pasa de más \$250,000 entre categorías, necesitará trabajar con la Oficina Regional para obtener una aprobación previa para esos cambios significativos.

El Memorando de Información deja en claro que en este inmediato período posterior al desastre, será necesario, posiblemente, tener que pagar algunas horas extra. Puede que tenga que pagar horas extras a algunos de los pocos empleados que están disponibles y reconocer que no hay suficiente personal. Entonces, para cumplir con las necesidades del programa, es comprensible que se podría necesitar tomar horas extras.

Ann: solo quiero mencionar aquí que cuando dices que si es más de \$250,000 o el 25 por ciento, entonces, necesitan aprobación de la Oficina Regional. ¿Dónde se pueden agilizar esos procesos de aprobación?

Belinda: Así es. Creo que incluso una llamada a la Oficina Regional si la gente que no tiene acceso, nosotros podemos hacerlo. Sé que el personal de la Oficina Regional durante el huracán Sandy recibió llamadas y en realidad creó solicitudes para los concesionarios y luego los publicó en este sistema.

Hay - si no se puede acceder al HSCS o no puede obtener acceso a Grant Solutions, que de alguna manera no se puede hacer algo, es que solo debe ser un proceso de comunicación con su Oficina Regional en la medida de lo posible, que harán todo lo que se pueda para facilitar el acceso en el sistema y obtener una respuesta prácticamente en el acto. Por lo tanto, se moverá rápidamente y también, en cuanto a personal y los salarios, lo indicamos en el Memorando de Información que se preautoriza el pago de dos semanas de salario adicional para el personal, incluso si no pueden trabajar, después del desastre.

Entonces, sabemos que no es mucho, pero da algo de seguridad a las familias. Si es posible, ya sea una línea telefónica o el acceso a Internet que el programa puede proporcionar, para apoyar al personal que pueda necesitar hacer solicitudes de compensación por desempleo. Muchos de los estados han cambiado sus requisitos de desempleo para acomodar a la gente que no trabaja a causa de estos desastres. Y como empleador, es importante ser consciente de esas oportunidades para el personal.

Ann: Creo que también es así, ¿también estarías de acuerdo en que los programas vean cómo utilizar el personal de maneras no típicas, que significa que si eres una asistente de maestro o una maestra de aula, las aulas ya no están, pero aún hay cosas que ellos pueden hacer. Ya sea para llegar a las familias, apoyándolas, haciendo visitas al hogar. Ayudar, en la medida en que es seguro, ayudar a limpiar el centro cuando no es algo significativo.

Creo que si pueden mantener al personal ocupado, incluso en roles atípicos hasta que, en cierto modo, vuelvan a tener algún sentido de la normalidad, eso sería, eso sería una especie de ingreso para el empleado. Pero también ayudaría al programa en su recuperación.

Belinda: Exactamente, Ann. Entonces puede que se necesite a personal que necesita un voluntario supervisado. Estamos empezando a tener gente en el terreno en muchas de estas comunidades. Y es importante que entiendan lo que realmente se necesita en un programa.

Así que supervisar a los voluntarios. Ayudar a limpiar. Ya sabe, queremos asegurarnos de que tengan equipo de seguridad y que hay alguien allí para asegurarse de que todo sea manejado con seguridad. Contactar a los padres. Ayudando a recuperar objetos del salón de clase. Ayudar, si hay una oportunidad de secar cosas. Si ellos tienen ventiladores, si pueden trabajar en eso.

Entonces sí, creo que se puede reubicar al personal en otros puestos y sabemos que hay algunas limitaciones en las calificaciones del personal del aula, pero hay muchas cosas que los empleados pueden hacer, ya sea en sitio o desde su hogar para lo cual se les debe pagar.

David Jones: Soy David Jones. Después de Sandy, lo que hicieron algunos concesionarios mientras los centros estaban siendo, más o menos, limpiados y configurados para regresar, tenían socializaciones dos veces a la semana y eso permitió al personal hacer trabajo que era significativo y mantener alguna conexión y contacto con los niños y las familias.

Belinda: Exactamente. Esa es una gran idea, David y sabemos que las familias pueden estar en lugares muy inusuales. Pueden estar en refugios. Ahí pueden tener oportunidades para asociarse con otras organizaciones que están proporcionando espacios seguros para los niños y algún nivel de servicio también puede asociarse con esas actividades.

Sabemos que puede no parecerse al Head Start tradicional, pero las conexiones entre el personal calificado de Head Start y los niños, independientemente de dónde ocurran, son sin duda importantes.

Ann: Creo que la otra cosa que el personal puede redirigir su tiempo y energía, es que ellos saben si el director de una agencia o si el cuerpo directivo dice, "No vamos a estar listos para el resto del año programático". Pueden convertir a muchos de sus empleados en gerentes de transición, ayudar a las familias a hacer la transición a otros servicios, ya sea otro programa Head Start, un programa Early Head Start, mientras se les ayuda a reubicarse.

Quiero decir, estamos tratando de brindarles servicios de manera integral a un padre o madre en cualquier día dado, pero ellos puede que no enseñen por un tiempo, pero incluso en la transición, la forma en que se haría en la transición sería en apoyo a los padres, nutriendo la relación y el modelado.

Belinda: Absolutamente. Absolutamente. Creo que hay muchas maneras en que los programas tienen mucha flexibilidad, creemos, en virtud de este IM para ser creativos, financieramente y cómo utilizan a su personal como recursos. Sin embargo, quiero recordarles a los programas a tener en cuenta la posibilidad de cobertura de seguro. No es bueno olvidarlo por mucho tiempo.

Asegúrese de verificar sus pólizas. Si puede hacer un reclamo y sabemos que a veces lleva mucho tiempo. Pero no se olviden de hacer eso. No suponga que no tiene cobertura bajo cualquiera de sus pólizas de seguro porque incluso si, por ejemplo, usted no tiene cobertura de inundación y hubo inundaciones, puede que también ha habido cortes de energía.

Puede haber problemas eléctricos. Entonces, no todas las partes de los daños pueden haber sido causadas por la inundación. Por lo tanto, es posible que aún pueda hacer un reclamo. Entonces, yo recomendaría que todos los programas, tan pronto como sea posible, hagan el reclamo del seguro en todas las pólizas para las que puedan tener cobertura.

Y no suponga que no tiene cobertura Una de las otras flexibilidades fiscales en el IM es sobre el reemplazo del equipo que fue dañado o destruido durante el huracán.

Así que esto se limita al reemplazo de las cosas que necesita que funcionen. No es un equipo que no está relacionado al huracán, sino que hay una aprobación general para comprar equipo de reemplazo valorado hasta \$25,000.

Y entonces, una vez que se completa la compra, se tendría que avisar a su Oficina Regional de que se ha hecho esa compra, porque entonces hay que alinearla con ese límite —

Ann: Y esa es por unidad. Entonces, por ejemplo, podría gastar \$50,000 en una variedad de suministros o un par de piezas de equipo eso no agrega una sola cosa. Es por unidad ¿Correcto?

Belinda: Sí, entonces esto es por unidad, Ann. Eso es exactamente correcto. Podría comprar una estufa por \$10,000. Podrías comprar un equipo de reemplazo equipo para el aula. Cada uno de esos podrían ser \$22,000. El total del equipo podría ser bastante sustancial.

Podría ser, varios cientos de miles de dólares a la hora de reemplazar todos los suministros, y el equipo y tipos similares de artículos. Siempre que ningún elemento individual cueste más de \$25,000, podría comprarse sin aprobación previa. Asegúrese de guardar buenos registros de todos los gastos relacionados con los huracanes. Guarde sus facturas. Guarde sus recibos.

E incluso si solo tiene que ponerlos en una caja en alguna parte, para que ya sea el seguro o en el evento en una fecha posterior haya asignaciones, sabremos qué extensiones se hicieron en respuesta al huracán. Y luego la otra flexibilidad que, creo, es importante, es que la adquisición de fuente única es admisible, y eso, en este caso, tener tres propuestas de servicios autorizados, no competitivos, para la construcción, para la limpieza, para que los concesionarios no tengan que pasar por el proceso de licitación tradicional para conseguir trabajadores.

Ann: Tengo una pregunta relacionada con eso. Entonces, aunque tienen la flexibilidad de tener una fuente única, en este caso. Cuando pienso en ello y seré muy burocrática. Necesitamos una sola fuente para un techo. O cuando algo se considera una renovación significativa, ¿dónde encajan las solicitudes del 1303?

Belinda: Correcto. Entonces, la solicitud de 1303 aún sería requerida para la construcción comprada o renovación significativa. Entonces, estos son realmente más temporales, para volver a poner el equipo en su lugar. Pero si estás en un momento en que estás actualizando completamente el edificio quiero decir, un techo es una reparación. Por lo tanto, hay una oportunidad para hacer reparaciones basadas en la definición de reparar.

Y luego están las nuevas Normas de Desempeño del Programa Head Start. En casos excepcionales, las reparaciones pueden superar los \$250,000. Pero este concesionario necesita recordar las pequeñas renovaciones Entonces, cualquier cosa por debajo de ese umbral de \$250,000, así como las reparaciones no requieren una solicitud de 1303.

Una vez que se superen los \$250,000, o se está comenzando una nueva construcción, o se necesita comprar un edificio diferente porque el que se estaba usando ya no funciona más, entonces, tenemos que tener esa parte 1303. Esa es un área que si tiene alguna pregunta, hable con su Oficina Regional.

David: También con el techo. Ese es un gran ejemplo, Ann. La mayoría de los techos tienen algún tipo de garantía. Entonces, antes de hacer nada, para reparar [inaudible] cualquier cosa en un techo, necesitan

averiguar qué reparaciones forman parte de ese contacto inicial. Porque si hacen algo en ese techo, van a anular la garantía.

Belinda: en la medida en que puedan obtener los registros, sin duda ustedes querrán hacer eso. Y también recuerden que está lo temporal. Entonces, lo que pueden estar haciendo en algunos casos es solo un remiendo, y pueden poner plástico y revestimiento, hasta que en realidad puedan obtener el 1303.

Entonces, la idea es que esto les da cierta flexibilidad para hacer bastante, algo menos que la parte 1303, algo menos que una competición completa. Pero debido a la Ley Davis-Bacon, quiero asegurarme de que tenemos claro esto.

La Ley Davis-Bacon es parte de la Ley de Head Start y por eso, a menos que el Congreso haga algo más adelante, la Ley Davis-Bacon continúa aplicándose a las actividades cubiertas, en respuesta al desastre.

Ann: Y nos comprometemos a informar inmediatamente a los concesionarios que si el Congreso pasa un paquete de socorro y dispensa la Davis-Bacon, en cualquier medida, sí, serán los primeros en saberlo.

Belinda: Sí, porque sabemos que el mantenimiento de los registros bajo estas circunstancias, y encontrar a contratistas calificados es un desafío significativo. Así que, nosotros, definitivamente vigilarémos eso. Quiero decir, esas son algunas de las flexibilidades fiscales más importantes. Ciertamente, si tiene alguna pregunta, comuníquese con su Oficina Regional.

Consulte con su especialista en subvenciones. Pero espero que esto permita algunos desplazamientos de los recursos y la utilización necesaria para hacer una recuperación completa.

Ann: Así que solo voy a hacer referencia a lo que dijo Fran en el comienzo sobre la revisión y también agregaré una cuestión de competición. No queremos que ningún concesionario impactado se preocupe por el hecho de pensar de que van a tener una revisión. Puede haber algunos sectores que tengan poco impacto y estarán bien para enero.

Pero vamos a evaluar esto caso por caso. Y amigos, podemos prometerles que seremos razonables y se les apoyará. Este es el momento en que no es apropiado que continuemos realizando nuestras actividades regularmente programadas.

Además, hay algunas áreas que están listas para la recompetición o los reemplazos, como un área, como un área de servicio. Si pensaba, "Caramba, tendré que preocuparme por preparar una solicitud cuando el edificio donde deben estar los niños ya no está". Vamos a retrasar dichas competiciones, ya sea para reemplazarlas o para la renovación de la designación, de nuevo, será caso por caso. Pero si es un área afectada, la gente ni siquiera tendrá la energía, ni los recursos, ni el equipo necesario para pensar siquiera acerca de hacer una solicitud.

Creo que lo mismo que mencionamos aquí. Habrá algunos concesionarios que no podrán usar HSCS ni siquiera para cargar sus solicitudes de reotorgamiento. Dijimos que aceptaríamos las solicitudes en papel. Se harán todas estas modificaciones. Así que no queremos que la gente se preocupe por esos requisitos administrativos que son, literalmente, imposibles de cumplir.

Fran: Quiero mencionar que eso incluye el informe de las matrículas también. Lo mejor es comunicarse con nosotros como pueda, pero nosotros ciertamente no esperamos que vayan a entrarlo directamente en el sistema.

Ann: Y en realidad, creo que alguien antes, cuando hablamos de esto con nuestro propio personal federal. Alguien dijo: "Bueno, ya sabe, dije en mi solicitud para este año programático que iba a servir 160 días. ¿Qué pasará si puedo solo...?". Ya sabe, a la gente le preocupaba la revisión. Quiero decirles, amigos, dejen de preocuparse.

Si no tienen un programa, no pueden cumplir la cantidad de días que dijeron que iban a servir. Y nuevamente, trabajaremos con cada concesionario individual para averiguar lo que es razonable y lo que pueden y no pueden hacer. Y nadie va a ser penalizado por algo que es incapaz de cumplir.

Sangeeta: Y solo quiero tomar un momento. Hay una pregunta aquí eso creo que realza, tal vez a veces la vacilación [inaudible]. Y la pregunta es, "si un techo está dañado, pero el edificio todavía tiene techo; la compañía de seguros incluso ha sido notificada y si se aprueba el nuevo techo o la reparación del mismo, ¿la OHS complementará el saldo?".

Si esta es la circunstancia donde el daño al techo fue causado por el huracán, entonces, los fondos existentes de la subvención base del programa pueden usarse para realizar esa reparación. Si esa reparación es de menos de \$250,000, no se aplica ningún requisito de la parte 1303 y siempre que el concesionario no haya ya movido más de \$250,000 entre las categorías del presupuesto, ellos ya tienen esa flexibilidad para mover fondos desde otras categorías del presupuesto donde podrían haber tenido ahorros para aplicarlos al grupo o reparación.

Pero en términos de financiación adicional, como dijo Ann anteriormente, ahora estamos trabajando con flexibilidades que se aplican al presupuesto existente. De lo contrario, las cantidades adicionales serían la solicitud estándar de una sola vez que podemos considerar periódicamente, o si hay fondos adicionales asignados por el Congreso.

Ann: Y, ya saben, hemos estado — Y es por eso que los informes de información precisa. Sabemos que la información cambia cada día. La situación es muy fluida en sus comunidades. Pero cuanto más precisos podamos llegar a comenzar a proyectar cuáles son los costos, entonces la información que podemos dar al Departamento, y luego pueden enviarlo al Congreso. Y como ya dijimos, dependerá de las flexibilidades.

Si reciben un paquete de socorro, ¿cuál es el lenguaje de las asignaciones? Y nuevamente, podemos asegurarle, apenas lo sepamos, tendríamos otra conversación y emitiremos otro IM, que detallará cualquier nuevo dinero.

Nuestro enfoque de hoy es hacer lo que se pueda con lo que se tiene. Por eso pienso, podemos entrar en - ya sé, han llegado preguntas. Repito, tener información. Las cosas cambian, queremos continuar, continúen informando a los especialistas de su programa en la medida que puedan.

David estaba haciendo referencia de ello, ciertamente queremos aplicar cualquier lección que hemos aprendido de Sandy e incluso de Katrina. Y pienso que la gente lo sabe, no tenemos que decirle qué es importante y para qué sirve, sin duda, las necesidades de salud mental de las personas, y no solo de los niños y las familias, sino de su personal.

Y nuevamente, estamos viendo nuestros objetivos y apoyarlos a ustedes en proporcionar cualquier sentido de normalidad a los niños y las familias. Y eso puede parecer muy diferente a estar en sus cupos basados en el centro, o sus cupos en el hogar o los del cuidado infantil familiar. Entonces, ¿por qué no, Colleen? Has estado mirando las preguntas. Tú quieres, no sé. ¿Quién tiene las preguntas? ¿Tenemos copias?

Colleen Rathgeb: Sí, tenemos las preguntas aquí. Entonces, una de ellas — yo pienso que — y soy Colleen.

Esto es cuando Ann o Fran estaba dando una presentación, pero alguien preguntó cuando estaba hablando del tamaño de clase y las proporciones de espacio, ¿significa lo que dijo que si tienen que reubicar las clases, que el mínimo de pies cuadrados por niño podría no aplicarse?

Fran: Lo que dijimos en el IM sobre eso es que todavía se necesita cumplir con los requisitos de licencia locales o estatales, pero esos pueden ser menos estrictos que los requisitos de Head Start. Y entendemos que esto es de manera temporal, lo que queremos es el mejor espacio disponible que se pueda encontrar para servir a esos niños y familias.

Ann: Una cosa que diré sobre esto es lo siguiente: Hemos estado trabajando, como dijimos. Deseamos seguir trabajando más de cerca con Save the Children y Urban Strategies y World Visions, y sabemos que en otros países donde ha habido desastres, se erigen lo que llaman lugares seguros para los niños, podría ser una tienda de campaña y podría ser una lona en el piso.

Y en situaciones como esas, ni siquiera es una situación de pies cuadrados o aula, se trata de lo que podemos hacer, traer algo, algunos juguetes que son familiares para los niños o algunos libros. Y podría ser simplemente sentarse con los niños. Olviden si alguien que viene es elegible porque están sin hogar. Han perdido sus hogares. Han perdido sus lugares a donde ir a la escuela. Entonces, imaginemos ser capaces de traer algo de alivio alrededor de esas actividades que son un poco diferentes a pensar acerca de pasar a las operaciones típicas, las operaciones de Head Start.

Fran: Eso es absolutamente correcto. Creo que el objetivo es conectar a las personas lo antes posible con un ambiente seguro, menos estresante. Entonces, cualquiera que sea esa situación y hemos escuchado incluso en Texas que algunos albergues tienen espacios seguros y en la medida en que eso pueda funcionar en esos tipos de espacios. Eso es lo que queremos. Los niños reconocen caras conocidas o incluso prácticas. Es mejor a veces que la otra circunstancia que pueden estar experimentando.

Ann: Me refiero a eso, puedo pensar en una forma de... Sangeeta, hablaste de lo importante que es para las personas la conexión social. E incluso si puedo pensar en el padre o la madre, el compromiso familiar sería, el personal hará algo con los niños. Quizás en otro rincón de la carpa, los padres se están juntando, y pueden simplemente escucharse unos a otros o ser escuchados.

Me refiero a una de las cosas que las personas de Sandy nos dijeron que eso era lo que los ayudó a sobrellevarlo, cuando las personas les preguntaban, ¿cómo están? ¿cómo les va? Esa conexión que todos los días tenían. Y dijeron que realmente los ayudó a sobrellevarlo. Entonces, creo que la conexión es realmente dónde, dónde queremos comenzar aquí.

Fran: En realidad esta mañana, cuando estábamos en una reunión anterior, una directora en Texas, y ella estaba diciendo exactamente lo mismo. Ella estaba en Houston diciendo, solo obtén el tiempo suficiente el esfuerzo con las familias, que lo eran, realmente, personas de la comunidad que realmente estaban llegando a ellas y estaban haciendo esas conexiones. Ya saben, otra pregunta dice sobre el servicio a las familias desplazadas o reubicadas, las cuales, algo que la gente realmente quiere hacer.

Me preguntaron si podrían servir a los niños permanentemente inscritos los lunes, miércoles y viernes, y luego servir a los nuevos niños que están llegando a la comunidad los martes y jueves. Y creo que eso es algo, es un poco diferente de lo que originalmente hablamos, que no hacemos, no estamos buscando quitar los servicios de los niños que están recibiendo servicios actualmente. Pero realmente descubrir otras formas en que podemos ser, que podemos agregar nuevos servicios. Pero creo que eso es algo que tenían realmente tenía una pregunta implícita como esa antes. Entonces, si alguien tiene alguna reacción.

Ann: Es interesante. Porque mi reacción es asombrosa, eso es realmente pensando fuera de lo convencional. También me dice que cualquier programa querría ir por ese camino para este año programático querría que los padres actuales y el Consejo de Políticas y la junta directiva dijera esto es lo que queremos hacer. Quiero decir, entonces, yo pienso que hay posibilidades. La otra cosa que estaba pensando sobre cuando Fran estaba hablando antes sobre las opciones.

Y otra vez, los centros pueden — ese centro que puede estar en operación seis horas por día puede no estar operando de 4:00 a 10:00 de la noche. O los fines de semana. Entonces, creo que pensando en horas no tradicionales, podría realmente, utilizar digamos, también es una forma de mirar esto creativamente. Y alguien dijo, Sangeeta dijiste dormir es realmente importante; a veces creo que

simplemente brindando a los niños un lugar seguro y tranquilo para dormir con supervisión adecuada, y poder proporcionar a los adultos un lugar para descansar un poco.

Así que. Creo que... me alegra que la persona haya hecho una pregunta, porque creo que nos empuja a lo largo de ese envolvente creativo.

Sangeeta: Y en la medida en que tengamos esos espacios seguros, incluso si es en las últimas horas del día, eso les da a los padres un poco de libertad, para empezar a cuidar, solo las necesidades realmente inmediatas. Todavía pueden estar buscando comida y agua

Fran: también tenemos una pregunta sobre si los programas deberían estar dando puntos en los criterios de selección para las familias que han sido afectadas o reubicadas, o deberían tratarlos como familias sin hogar. Y creo, una vez más, eso es algo que los programas deberían estar pensando en trabajar en sus comunidades sobre eso.

No tenemos, no les decimos cómo tienen que configurar sus criterios de selección. Pero creo que esas son cosas realmente geniales en que estar pensando. Y eso tal vez, realmente reflejando la gente más necesitada, algunas de las familias más necesitadas en sus comunidades ahora mismo

Sangeeta: una pregunta relacionada. Alguien preguntó ¿deberían los programas rastrear a los solicitantes que reubicados en el área o [inaudible].

Ann: Entonces, ¿deberían los programas rastrear a los solicitantes? Pienso que cuánta más información que tengamos sobre dónde van las familias, cuanto mejor vamos a conectarlos a los servicios y otros socios. Así que no sé si eso lo aborda, pero creo que cuanto más... si los padres se van a mudar, porque algunas veces pensamos puede que no sean reconstruidas en comunidades donde — Y tal vez las casas no van a ser reconstruidas. Y así, en la medida en que puedan rastrearlos con el propósito de conectarlos, creo que sería importante. Fran?

Fran: Sí. Y también creo que si sucede en la comunidad que no nos informa porque no han sido directamente afectados por el huracán, pero están en el área donde se está viendo a muchas familias que entran, en la medida en que puedan compartir eso con nosotros. Es información muy útil. Ya sea que se haga a través de su Oficina Regional, o por medio de la dirección electrónica que dimos anteriormente o incluso si usted, como resultado, está empezando a inscribirse en exceso, díganos sobre eso, incluso en sus comentarios de inscripción. Es importante para nosotros saber eso.

Ann: Solo quiero decir — Y creo que esto sucedió más en Katrina. No lo creo, no recuerdo si sucedió durante Sandy. Pero digamos que tiene un programa vecino y usted ha sido impactado, y sabe que no va a entrar en el año escolar.

Si su programa vecino tiene el espacio, tal vez usted desarrolla el — tal vez el concesionario afectado tiene contrato con ellos solo por el resto de este año, donde llevan a sus niños y contratan a su personal,

y básicamente operan el programa casi en una sociedad o, no estoy sugiriendo poner en peligro una relación de agencia delegada, pero podría haber, sin duda, intercambios y fondos entre un concesionario que no puede operar y proporcionar fondos para otro programa para operar mientras están en recuperación.

Fran: Sí. Y de nuevo, creo que con el tiempo esto es, como las cosas se desarrollan con el tiempo, seguiremos comunicándonos. Así que algo que has descrito, Ann, tal vez, ya sea a corto o a largo plazo, es realmente importante, creo, obtener esos servicios en el terreno lo más rápido posible.

Colleen dice que tenemos una pregunta sobre si las personas están reubicadas y no tienen documentación financiera o documentación o cosas por el estilo, ¿qué podemos hacer? Y creo que eso es algo que realmente decimos en el IM que ellos — Realmente deberíamos ser flexibles. Comprendemos que las personas no necesariamente van a venir con todos sus documentos, particularmente si ellos, si han sido inundados, y cosas así.

Entonces, realmente queremos que las personas puedan saber que ellos tienen flexibilidad de las familias y cosas que sucedieron, y realmente, de nuevo, animamos a las personas a sentirse más cómodas con el IM, saber que existen las flexibilidades.

Ann: Y cuando lo dices, es realmente un padre de familia quien dice: tal vez el programa... Entiendo que usted ha sido afectado y ha perdido su hogar, y ha perdido tu centro. ¿Es esto cierto? Y un padre de familia puede firmar. Hagámoslo lo más fácil posible.

Colleen: Absolutamente. Hay una cantidad de personas que hicieron preguntas sobre los 45 días. Entonces, si estoy cerrado por un período durante los 45 días, ¿me van a penalizar en la revisión por no cumplir esos requisitos?

Ann: Absolutamente no. Absolutamente no.

Todos los presentadores: Pruebas diagnósticas/de cernimiento. Cosas así.

Ann: Quiero decir, ese tipo de fechas límite que necesitamos, como dije antes, la Asociación Nacional de Head Start puede haber usado algo de sentido común. No podemos hacer que la gente tenga fechas límite si no se pueden cumplir razonablemente.

Colleen: También tenemos una pregunta sobre si los nuevos requisitos de verificación de antecedentes, o huellas dactilares y la verificación de antecedentes extensa están o estarán en su lugar, y los programas que están tratando de contratar nuevo personal estarán sujetos a los mismos. Y queremos que la gente sepa que, también, hay un IM que sale esta semana.

También hoy en el Registro Federal se publicó un aviso, se envió un boletín digital para los concesionarios sobre esto, indicando que para todos los concesionarios, sin importar los desastres, la

verificación de antecedentes y la verificación de los antecedentes penales con las huellas dactilares se han extendido hasta el próximo septiembre. Entonces, no van a entrar en efecto este septiembre. Al igual que la mayoría de las agencias estatales de cuidado infantil, se obtiene una extensión hasta el próximo año, y hemos cambiado la fecha de vigencia de esos requisitos hasta el próximo mes de septiembre.

Así pues, los programas no necesitan solo hacer la verificación de antecedentes que han estado vigentes en la ley desde 2007, cuando contraten a nuevo personal.

Ann: Pero solo para aclarar, Colleen, no existe una dispensa para los requisitos de la verificación de los antecedentes. Lo que quieres decir es que aquellos requisitos más extensos han sido extendidos por un año, para que los concesionarios analicen los requisitos en la Ley de Head Start. Pero esos no tienen dispensa debido a estos huracanes.

Colleen: Correcto. Entonces, Ann habló sobre esas ciertas cosas sobre salud y seguridad que realmente no podemos renunciar, y quiero asegurarme de que suceda. Y las verificaciones de los antecedentes, que creo que ya conocen, son relativamente fáciles de cumplir, cuando han estado en existencia durante los últimos 10 años, y los programas han cumplido, por lo general, con los mismos, lo que permanecerá en vigencia en este momento.

Fran: Recibí un par de preguntas sobre la inscripción. ¿La flexibilidad, es decir, las matrículas subvencionadas y los informes sobre las matrículas son solo para los programas Early Head Start?

Colleen: Creo que a un programa le preocupaba que lo hicieran, que si muchas de sus familias habían abandonado el área, podrían tener algún problema en mantener sus matrículas en el programa Early Head Start para esos pocos meses.

Belinda: Sí, creo que se parece mucho a la pantalla en cuestión. Solo se puede hacer lo que puede hacer, así que hablemos hasta qué medida pueden informar de las matrículas, y tienen algunas matrículas, solo déjenos saber por qué es, qué es.

Sangeeta: Esa pregunta sobre la asistencia, que sabiendo que la asistencia se ha visto afectada, y es uno de los estándares donde le daríamos algo de flexibilidad.

Ann: Y nuevamente, solo queremos decirle a la gente que se relaje. Relájense. Relájense. Relájense. Comprendemos perfectamente que la matrícula va a ser impactada. La asistencia se verá impactada. La capacidad de cumplir los 45 días va a ser impactada.

Todas esas cosas están fuera de su control, o sea, creo que lo que pedimos de ustedes es tan pronto como identifiquen a las familias, puedan reconectarlas puedan prestarles los servicios, entonces, piensen en cuán rápidamente pueden hacer las pruebas diagnósticas, pero no debería preocuparse

desde una perspectiva de revisión de que alguien va a venir y les castigarán porque está en una crisis. Y no hicieron nada; que estaba todo fuera de su control.

Colleen: Y este es un recordatorio para los programas. Un programa pregunta si los programas para los migrantes podrían inscribir a las familias desplazadas que no son trabajadores agrícolas. Y de nuevo, creo, eso es algo de lo que hablamos en el IM, y dice que los programas pueden inscribirse, o considerar inscribirse [inaudible] que los programas deberían, deberían ver en su comunidad y ver con su junta, y sus familias, si quieren matricular a familias desplazadas, independientemente de si trabajan en la agricultura, siempre que puedan hacer eso sin reducir los servicios que están disponibles a hijos de los trabajadores agrícolas.

Ann: Para el año programático. Sí.

Colleen: Para el propósito central. Pero los programas que tienen cupos vacíos ciertamente se puede considerar hacer eso. ¿Alguna última pregunta? Fran, ¿crees que tenemos... preguntas apremiantes que queremos poder responder?

Fran: hay una pregunta rápida de aclaración. Y es la siguiente: ¿es necesario el 1303 el total de todas las reparaciones si menores es de más de \$ 250,000 o es por unidad?

Sangeeta: Es para el grupo de reparaciones. Entonces si... si hay una serie de pequeños elementos que se necesitan para reanudar las operaciones temporales, esos no constituyen una renovación significativa. Pero si vienes y estás listo para rehacer todas esas instalaciones y desean presentar una solicitud por todos los dólares que eso va a costar, eso va a necesitar un 1303. Entonces, puedes hacer muchas reparaciones menores. No van a agregar hasta una gran renovación, a menos que formen parte del proyecto general.

Entonces, si es "tengo que reemplazar seis ventanas, y necesito reemplazar este piso, y necesito limpiar los conductos y necesito un nuevo acondicionador de aire". Todo eso son compras de equipos, reparaciones menores, renovaciones menores. Pero en el momento en que los concesionarios entran y dicen: "Está bien, he hecho todo lo que puedo de modo temporal. Ahora me doy cuenta de que tengo que hacer mi recuperación permanente a largo plazo. Necesito destruir completamente el interior del edificio, comenzar de nuevo. Eso es el 1303.

Colleen: Creo que, Ann, [Inaudible] podemos responder de forma individual. La gente continuará trabajando con las Oficinas Regionales para obtener estas respuestas. Preguntas. Dejaré que Ann cierre antes de que llegemos demasiado lejos con el tiempo.

Ann: Claro, déjame preguntar. ¿Es ese, el correo electrónico en el que las personas están haciendo sus preguntas ahora? ¿Va a seguir funcionando después de esta transmisión web?

Fran: Estas son las preguntas que están llegando en el cuadro de chat.

Colleen: Pero el correo electrónico todavía está disponible.

Ann: ¿Podrías decirles? Diles a las personas que pueden continuar si tienen preguntas de esto, también pueden enviarnos un correo electrónico a —

Colleen: Continuaremos aceptando preguntas en hurricanewebcast, en una sola palabra, arroba hsicc.org.

Ann: ¿Es una "H" como hotel y "S" como Sam?

Colleen: Bien. "H" "S" "I" "C" "C" punto org.

Ann: Bien. Supongo que resumiría esto, lo llamamos — está basado en un Memorando de Información. Quiero decir que es una guía compasiva. Estamos tratando de hacer todo lo que podemos para ser razonables, ser solidarios.

No podemos imaginarnos lo que están pasando, lo que están pasando sus familias, y vamos a seguir siendo de apoyo y empujar la flexibilidad dentro de la burocracia federal tanto como podamos y continuaremos trabajando con nuestros socios nacionales e internacionales para tratar de descubrir cómo podemos aprovechar sus recursos y lograr reconectar los servicios a sus familias. Y solo diríamos que se cuiden.

Sabemos este es un período increíblemente agotador para ustedes y es solo el comienzo de un largo maratón o tal vez de un triatlón y la Oficina Nacional de Head Start, junto con nuestros colegas regionales están aquí para apoyarles en este proceso. Así que les damos las gracias. Y apreciamos mucho el trabajo que están haciendo probablemente 24-7, todos los días. Gracias.

Colleen: Gracias.